



STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA Nru 37/26

Il-Lussemburgu, 17 ta' Marzu 2026

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-258/24 | Katholische Schwangerschaftsberatung

Assoċjazzjoni Kattolika ma tistax tkeċċi impjegata biss minhabba li hija telqet mill-Knisja Kattolika

Din it-tkeċċija tippreżumi, fost affarijiet oħra, li, fir-rigward tan-natura tal-attivitajiet eżercitati, ir-rekwizit li wiehed ma jitlaqx minn dik il-Knisja huwa ġenwin, legittimu u ġġustifikat fid-dawl tal-etos ta' din l-assocjazzjoni

Fis-sentenza tagħha tal-lum, il-Qorti tal-Ġustizzja tiċċara kif għandu jiġi żgurat il-bilanċ ġust bejn, minn naħa, l-interessi tal-persuna li timpjega, li l-etos tagħha huwa bbażat fuq ir-religjon, sabiex l-etos tagħha u d-dritt tagħha għall-awtonomija ma jiġux ikkontestati u, min-naħa l-oħra, l-interessi tal-impjegati li ma jiġux iddiskriminati skont ir-religjon tagħhom. Id-dritt tal-Unjoni jagħti lil kull Stat Membru marġni ta' evalwazzjoni fil-kuntest ta' dan l-ibbilanċjar. Għalkemm il-qrati nazzjonali għandhom, bħala prinċipju, jastjenu milli jevalwaw il-leġittimità tal-etos stess tal-knisja jew tal-organizzazzjoni kkonċernata, madankollu huma dawn il-qrati, u mhux il-knisja jew l-organizzazzjoni kkonċernata, li għandhom jevalwaw jekk rekwiżit tax-xogħol huwiex, minhabba n-natura tal-attivitajiet ikkonċernati jew il-kuntest li fih jiġu eżercitati, ġenwin, legittimu u ġġustifikat fid-dawl ta' dan l-etos. F'din il-kawża, il-Qorti tal-Ġustizzja tqis li assoċjazzjoni Kattolika bħall-assocjazzjoni Ġermaniża Katholische Schwangerschaftsberatung (assoċjazzjoni ta' konsultazzjoni Kattolika fil-qasam tat-tqala) ma tistax, bħala prinċipju, tkeċċi impjegata Kattolika għas-sempliċi raġuni li hija telqet mill-Knisja Kattolika, filwaqt li, b'mod partikolari, din l-assocjazzjoni timpjega persuni mhux Kattoliċi għall-istess attività. Fil-fatt, f'din is-sitwazzjoni, it-tluq fih innifsu ma jidherx li jikkontesta l-etos jew id-dritt għall-awtonomija tal-assocjazzjoni. Madankollu, fl-aħħar lok, hija l-Qorti Industrijali Federali Ġermaniża li għandha tevalwa dan f'din il-kawża.

Katholische Schwangerschaftsberatung hija assoċjazzjoni fi hdan il-Knisja Kattolika Ġermaniża li tagħti pariri lin-nisa tqal. Hija tobbliga lill-impjegati kollha tagħha josservaw id-direttivi tal-Knisja Kattolika li jipprovdu li kull parir fil-qasam tat-tqala għandu l-għan li jipproteġi l-hajja tal-wild li jkun ser jitwieled u għandu għalhekk jispira ruħu mix-xewqa li jinkoraġġixxi lill-mara tqila tkompli bit-tqala u taċċetta l-wild tagħha.

Meta waħda mill-konsulenti tagħha, membru tal-Knisja Kattolika, telqet ¹ minnha ², Katholische Schwangerschaftsberatung keċċietha għal din l-istess raġuni. Fil-fatt, skont id-dritt Kanoniku applikabbli, it-tluq mill-Knisja Kattolika jitqies bħala nuqqas serju tal-obbligi ta' lealtà.

Il-konsulenta kkonċernata kienet iġġustifikat it-tluq tagħha minhabba li d-Djoċesi ta' Limburg kienet qed tiġbor, minbarra t-taxxa ekkleżjastika, kontribuzzjoni ekkleżjastika addizzjonali mingħand persuni Kattoliċi li, bħalha, huma mizzewġin, fil-kuntest ta' żwieġ interkonfessjonali, lil konjuġi li għandu dħul għoli. Barra minn hekk, din l-assocjazzjoni kienet timpjega wkoll, fl-istess servizz ta' konsultazzjoni, impjegati li ma jappartjenux lill-Knisja Kattolika, li ma kinux suġġetti għall-istess rekwiżit ta' lealtà u għalhekk ma kinux esposti għar-riskju li jitkeċċew għal din l-istess raġuni. Għalhekk il-konsulenta kkontestat it-tkeċċija tagħha quddiem il-qrati Ġermaniżi.

Il-Qorti Industrijali Federali, billi tqis li t-tkeċċija tal-konsulenta tikkostitwixxi differenza fit-trattament ibbażata direttament fuq ir-religjon, tesprimi dubji dwar il-possibbiltà li tiġi ġġustifikata din id-differenza fit-trattament. Għalhekk, hija talbet lill-Qorti tal-Ġustizzja tinterpreta r-regoli tal-Unjoni dwar l-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol ³, fid-dawl tal-

Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ⁴.

Il-Qorti tal-Ġustizzja tirrispondi li **d-dritt tal-Unjoni jipprekludi** leġiżlazzjoni nazzjonali li bis-saħħa tagħha organizzazzjoni privata, li l-etos tagħha huwa bbażat fuq ir-religjon, tista' **tobbliga lil impjegat** li huwa membru ta' knisja partikolari li jipprattika din ir-religjon **li ma jitlaqx minn din il-knisja** matul ir-relazzjoni ta' xogħol **taħt piena ta' tkeċċija** ⁵, **filwaqt li**

- din l-organizzazzjoni timpjega persuni oħra sabiex jeżerċitaw l-istess funzjonijiet bħal dawk tal-impjegat inkwistjoni, mingħajr ma teħtieġ li dawn ikunu membri ta' din l-istess knisja, u
- dan l-impjegat ma jaġixxi b'mod li jidher pubblikament li jmur kontra l-knisja,

meta, fir-rigward tan-natura tal-attivitajiet tax-xogħol tal-imsemmi impjegat jew il-kuntest li fih jiġu eżerċitati, dawn ir-rekwiżiti tax-xogħol ma humiex ġenwini, leġittimi u ġġustifikati fid-dawl tal-etos tal-imsemmija organizzazzjoni.

Għalkemm din l-evalwazzjoni taqa', f'din il-kawża, fuq il-Qorti Industrijali Federali, il-Qorti tal-Ġustizzja madankollu tagħtiha sensiela ta' indikazzjonijiet.

Skont il-Qorti tal-Ġustizzja, **ir-rekwiżit ikkontestat ma jidherx b'mod partikolari bħala "ġenwin"** għall-attività ta' konsulent fil-qasam tat-tqala. Fil-fatt, Katholische Schwangerschaftsberatung tat dawn il-pożizzjonijiet lil impjegati li ma humiex membri tal-Knisja Kattolika. Dan juri li din l-assoċjazzjoni stess tqis li s-sħubija f'din il-Knisja ma hijiex neċessarja, iżda li huwa suffiċjenti li dawn il-konsulenti jimpenjaw ruħhom li josservaw id-direttivi tal-Knisja Kattolika f'dan il-qasam.

Barra minn hekk, **il-konsulenta** ġġustifikat it-tluq tagħha minħabba kontribuzzjoni ekkleżjastika addizzjonali li hija suġġetta għaliha minħabba l-fatt li żewġha ma huwiex Kattoliku u għandu dħul għoli. Bit-tluq tagħha, hija **la ma tbiegħdet u lanqas ma ddevjat mill-preċetti u mill-valuri fundamentali tal-Knisja Kattolika**. Barra minn hekk, ma jidherx li hija ma għadhiex disposta li tonora l-imsemmija direttivi, li hija impenjat ruħha li tosserva fil-kuntratt ta' xogħol tagħha.

Fi kwalunkwe każ, hija Katholische Schwangerschaftsberatung li għandha tistabbilixxi li l-allegat riskju ta' preġudizzju għall-etos tagħha jew għad-dritt tagħha għall-awtonomija huwa probabbli u serju, b'tali mod li r-rekwiżit ikkontestat jirriżulta effettivament neċessarju u proporzjonat.

NOTA: Ir-rinviju għal deċiżjoni preliminari jippermetti lill-qorti tal-Istati Membri fil-kuntest ta' kawża mressqa quddiemhom, li jitolbu lill-Qorti tal-Ġustizzja interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni jew li tiddeċiedi dwar il-validità ta' att tal-Unjoni. Il-Qorti tal-Ġustizzja ma taqtax il-kawża nazzjonali. Hija l-qorti nazzjonali li għandha ssib soluzzjoni għall-kawża skont id-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja. Din id-deċiżjoni torbot, bl-istess mod, lill-qorti nazzjonali l-oħra li quddiemhom titressaq problema simili.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti tal-Ġustizzja.

[It-test sħiħ, u fejn applikabbli, is-sunt](#) tas-sentenza jinsab fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza.

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355.

Ritratti tal-għoti tas-sentenza huma disponibbli fuq "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106.

Ibqgħu konnessi!



¹ Permezz ta' dikjarazzjoni quddiem l-awtorità komunal kompetenti. Din tinforma biss lill-Knisja Kattolika kif ukoll lill-persuna li timpjega sabiex tkun tista' teħodha inkonsiderazzjoni meta tikkalkola r-remunerazzjoni tal-impjegat.

² U billi rrifjutat li terġa' tingħaqad magħha.

³ [Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE](#) tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol.

⁴ B'mod konkret, id-dritt fundamentali għal-libertà tal-ħsieb, tal-kuxjenza u tar-religjon kif ukoll il-projbizzjoni ta' kwalunkwe diskriminazzjoni bbażata fuq ir-religjon.

⁵ Jew, bil-għan li jkompli r-relazzjoni ta' xogħol, jerga' jingħaqad mal-imsemmija knisja wara li kien telaq minnha.